

# OGÓLNE WARUNKI UMÓW SPRZEDAŻY I ŚWIADCZENIA USŁUG PRZEZ ABAX POLAND SP. Z O.O.

## 1. Strony umów i obowiązujące dokumenty

- 1.1. Stronami umów są ABAX Poland sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsk (80-309), przy ul. Aleja Grunwaldzka 472C, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk Północ w Gdańsku VIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 0000650438 (ABAX) lub podmioty wchodzące w skład ABAX GROUP, a także podmioty każdorazowo indywidualnie oznaczone w zamówieniach/umowach sprzedaży i/lub świadczenia usług (UMOWA) przez ABAX (KLIENT).
- 1.2. Ogólne warunki umów sprzedaży i świadczenia usług stosuje się do wszystkich produktów i usług oferowanych przez ABAX.
- 1.3. W odniesieniu do całości stosunków pomiędzy ABAX a KLIENTEM, w szczególności wszelkich usług oraz świadczeń wynikających ze stosunków umownych pomiędzy ABAX a KLIENTEM, obowiązują: zamówienie/umowa (UMOWA), ogólne warunki produktów ABAX (OWP), niniejsze Ogólne warunki umów sprzedaży i świadczenia usług przez ABAX (OWU) oraz Umowa o powierzenie przetwarzania danych, a także powszechnie obowiązujące przepisy prawa w zakresie nieuregulowanym UMOWĄ, OWP oraz OWU.
- 1.4. OWU, OWP i Umowa o powierzenie przetwarzania danych stanowią integralną część wszelkich UMÓW o świadczenie usług telematycznych zawieranych przez ABAX.
- 1.5. OWU, OWP i Umowa o powierzenie przetwarzania danych są uregulowaniem umownym wiążącym ABAX oraz KLIENTA w zakresie świadczenia usług przez ABAX na rzecz KLIENTA, i wyłączają stosowanie innych wzorów umownych, regulaminów czy ogólnych warunków stosowanych czy ustalonych przez KLIENTA.
- 1.6. W razie rozbieżności pomiędzy treścią zawartych UMÓW oraz OWU i OWP, wiążące znaczenie mają postanowienia zawartych UMÓW. W razie rozbieżności pomiędzy zapisami OWU oraz OWP wiążące znaczenie mają OWP.
- 1.7. ABAX nie jest związany jakimikolwiek uzgodnieniami, umowami ani zapewnieniami dokonanymi bez jego uprzedniej autoryzacji przez przedstawicieli handlowych, dealerów bądź inne osoby działające bez wiedzy i zgody ABAX.

## 2. Dane klienta

- 2.1. KLIENT jest obowiązany informować ABAX o każdej zmianie swoich danych w związku z zawartą UMOWĄ, włączając adres poczty elektronicznej oraz numeru telefonu. Każdorazowa zmiana danych musi zostać niezwłocznie zgłoszona na adres poczty elektronicznej: [kontakt@abax.net.pl](mailto:kontakt@abax.net.pl).

## 3. Zmiany warunków umowy

- 3.1. ABAX jest uprawniony do zmiany OWU, OWP i Umowy o powierzenie przetwarzania danych (np. w konieczności wprowadzenia dodatkowych informacji dotyczących usług oraz produktów ABAX, konieczności dostosowania treści OWU, OWP i Umowy o powierzenie przetwarzania danych do obowiązujących przepisów prawa, etc.), o czym każdorazowo poinformuje KLIENTA najpóźniej na (1) miesiąc przed wejściem w życie zmian przesyłając KLIENTOWI wiadomość na podany przez niego adres poczty

elektronicznej.

- 3.2. Wszelkie zmiany w zakresie zawartych UMÓW wymagają zachowania formy, w jakiej zostały pierwotnie zawarte.

## 4. Ceny świadczonych usług

- 4.1. ABAX jest uprawniony do jednostronnej zmiany ceny świadczonej przez siebie usługi, jeden do jeden, w sytuacji spowodowanej wzrostem kosztów wytworzenia lub obsługi podwykonawców, np. operatorów danych mobilnych i/lub dostawców usług mapowych, w odniesieniu do daty podpisania UMOWY. Zmiana taka wymaga poinformowania KLIENTA w formie pisemnej, z (2) miesięcznym wyprzedzeniem (również drogą elektroniczną).
- 4.2. Konsument KLIENT jest uprawniony do wypowiedzenia UMOWY w terminie do 14 dni od doręczenia mu drogą mailową informacji o zmianie ceny. Zapis ten nie dotyczy przedsiębiorców.
- 4.3. ABAX jest uprawniony do jednostronnej zmiany ceny świadczonej przez siebie usługi w trakcie obowiązywania UMOWY pomiędzy ABAX a KLIENTEM, w sytuacji spowodowanej zmianą powszechnie obowiązującego prawa, mającego bezpośredni wpływ na usługę bądź produkt oferowany przez ABAX, w szczególności związanych ze zmianą stawek podatku VAT.

## 5. Czas trwania umów / wypowiedzenie

- 5.1. Umowy pomiędzy ABAX a KLIENTEM obowiązują strony od momentu ich zawarcia lub od daty spełnienia dodatkowych warunków określonych w UMOWIE.
- 5.2. Czas trwania UMÓW pomiędzy ABAX a KLIENTEM każdorazowo wynika z ich treści. Jeśli w UMOWIE nie zastrzeżono czasu na jaki zostaje zawarta przyjmuje się, iż zostaje zawarta na okres 36 miesięcy. Okres obowiązywania UMOWY dotyczy subskrypcji głównej usługi.
- 5.3. W razie, gdyby w czasie trwania UMÓW KLIENT zamówił dodatkowe usługi związane z główną usługą/ produktem ABAX, z którego korzysta, nowe usługi będą świadczone przez ABAX w okresie trwania UMOWY dla głównej usługi/produktu ABAX, z którego korzysta KLIENT.
- 5.4. Wszelkie UMOWY zawierane przez ABAX z KLIENTEM, ulegają automatycznemu przedłużeniu na okres kolejnych 12 miesięcy, o ile KLIENT nie dokona ich pisemnego wypowiedzenia zgodnie z punktem 5.8. Po upływie 12 miesięcznego okresu od automatycznego przedłużenia, UMOWA ulegnie przedłużeniu na kolejne 12 miesięcy, aż do momentu wypowiedzenia UMOWY zgodnie z punktem 5.5.
- 5.5. UMOWA może zostać rozwiązana przez strony z zachowaniem formy pisemnej w terminie trzech (3) miesięcy przed upływem okresu obowiązywania UMOWY. Wypowiedzenie należy złożyć drogą e-mail na adres [kontakt@abax.net.pl](mailto:kontakt@abax.net.pl). Wypowiedzenie oznacza, że umowa przestanie obowiązywać z datą zakończenia okresu jej trwania. Jeśli wypowiedzenie nie zostało złożone w terminie trzech (3) miesięcy przed upływem okresu obowiązywania UMOWY, UMOWA zostaje automatycznie przedłużona zgodnie z punktem 5.4

- 5.6. ABAX jest uprawniony do wypowiedzenia UMOWY KLIENTOWI z zachowaniem 30- dniowego okresu wypowiedzenia w przypadku wycofania z oferty ABAX świadczonej usługi bądź oferowanego produktu.
- 5.7. W przypadku, gdyby KLIENTCI zawarli UMOWY z ABAX za pośrednictwem przedstawicieli, dealerów bądź innych osób trzecich działających na zlecenie ABAX [dalej REPREZENTANCI ABAX] i otrzymali zniżki bądź upusty dotyczące cen usług bądź produktów ABAX, które zostały im zaoferowane łącznie z usługami bądź produktami oferowanymi przez REPREZENTANTÓW, zniżki te oraz upusty obowiązują KLIENTÓW wyłącznie w okresie trwania ich umów z REPREZENTANTAMI ABAX.
- 5.8. W przypadku wypowiedzenia UMOWY przez KLIENTA przed upływem daty zakończenia obowiązywania umowy, ABAX zachowa prawo do wystawienia faktur za pozostały okres wypowiedzanej UMOWY.
- 6. Własność urządzeń**
- 6.1. Dla umów zawartych po 1 lutego 2020 r., urządzenie oddane do dyspozycji KLIENTA na okres trwania umowy, pozostaje własnością ABAX, chyba że określono inaczej w szczegółowych Warunkach danego produktu.
- 6.2. Obowiązki i prawa związane z urządzeniami są określone w ogólnych warunkach świadczenia usług.
- 6.3. KLIENT nie może dokonywać żadnych zmian lub rekonfiguracji sprzętu, poza tym, co zostało uzgodnione w ogólnych warunkach świadczenia usług.
- 6.4. KLIENT jest zobowiązany do zainstalowania sprzętu, o ile nie uzgodniono inaczej. ABAX może zapewnić KLIENTOWI informacje o instalacji i produkcie, jeśli KLIENT skontaktuje się z Serwisem Klienta ABAX.
- 6.5. W przypadku wykrycia przez KLIENTA usterki urządzenia, KLIENT zobowiązany jest do niezwłocznego skontaktowania się z ABAX.
- 6.6. ABAX ma ustawowe prawo do wymiany części lub całego urządzenia. W takich przypadkach KLIENT musi zwrócić stare urządzenie i otrzymać nowe w zamian.
- 6.7. Urządzenia nie może być używane poza obszarem UE/EOG, chyba że uzgodniono inaczej z ABAX. Takie uzgodnienie musi zostać zawarte w formie pisemnej. W takim przypadku, ABAX ma prawo do wystawienia faktury za dodatkowo poniesione koszty, np. z tytułu roamingu.
- 6.8. Jeżeli znajdzie podejrzenie niewłaściwego użytkownika urządzeń zmierzające do obejścia UMOWY lub nadużycia prawa, ABAX ma prawo zażądać zwrotu urządzeń po uprzednim wezwaniu do zaprzestania naruszeń w terminie 3 dni od przesłania wiadomości na adres e-mail wskazany w umowie.
- 6.9. W przypadku rozwiązania UMOWY, jeśli prawo własności podlega postanowieniom punktu 6.1, KLIENT zobowiązany jest, na swój koszt, do niezwłocznego zwrotu urządzeń do ABAX, w ciągu maksymalnie miesiąca. Jeżeli urządzenia nie zostaną zwrócone, KLIENT zostanie obciążony opłatą w wysokości 400 PLN za każde z urządzeń. ABAX wystawi z tego tytułu fakturę i prześle na wskazany do kontaktu adres email KLIENTA.
- 7. Płatności**
- 7.1. Płatności za usługi świadczone przez ABAX dokonywane są za rok z góry, o ile nie zastrzeżono inaczej w UMOWIE. Pierwsza faktura zostanie wystawiona najwcześniej 7 dni po podpisaniu umowy, z wyjątkiem UMÓW, dla których KLIENT otrzymuje urządzenia w dniu podpisania UMOWY. KLIENT zobowiązany jest do dokonania płatności za usługi świadczone przez ABAX w cenie oraz na warunkach ustalonych w UMOWIE zawartej przez strony.
- 7.2. KLIENT obowiązany jest dokonać płatności na rzecz ABAX w terminie 15 dni od dnia wystawienia faktury VAT przez ABAX, na wskazany w fakturze numer rachunku bankowego ABAX.
- 7.3. Odsetki od zaległych płatności będą naliczane zgodnie z art. 4 pkt. 3 ustawy z dnia 8 marca 2013r. o terminach zapłaty w transakcjach handlowych (Dz. U. 2013 poz. 403 z późn. zm.) oraz art. 481 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (DZ.U. 1964 nr 16, poz.93 z późn. zm.). Żądanie odsetek nie anuluje innych roszczeń ABAX wobec KLIENTA, wynikających z odrębnych przepisów, w tym roszczeń o odszkodowanie.
- 7.4. ABAX jest uprawniony do obciążenia KLIENTA wszystkimi kosztami związanymi z powtórny dostarczeniem urządzeń.
- 7.5. KLIENTOWI nie przysługuje prawo do potrącenia wierzytelności przysługujących mu względem ABAX, chyba, że ABAX uznał jej istnienie na piśmie lub wierzytelność stwierdzona jest tytułem wykonawczym wydanym przez sąd powszechny bądź arbitrażowy.
- 7.6. Faktury VAT za usługi świadczone na rzecz KLIENTA będą wystawiane przez ABAX w formie elektronicznej i przesyłane na podany przez KLIENTA w UMOWIE adres poczty elektronicznej do celów korespondencji. W razie konieczności dostarczenia faktury papierowej, KLIENT pokryje niezbędne koszty przesyłki.
- 7.7. W przypadku otrzymania faktury z błędnymi danymi, KLIENT zobowiązany jest powiadomić o tym fakcie ABAX bez zbędnej zwłoki oraz w granicach terminu płatności danej faktury.
- 7.8. W przypadku istotnego naruszenia, w szczególności naruszenia pkt 2.1, 6.8., 7.2, 7.5, 8.1.14.1. UMOWY, ABAX jest uprawniony do żądania od KLIENTA zapłaty zarówno za wszystkie zaległe świadczenia jak i pozostające do końca okresu obowiązywania UMOWY.
- 8. Cesja praw**
- 8.1. KLIENT jest uprawniony do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z UMÓW zawartych z ABAX. Zgłoszenie potrzeby dokonania cesji należy złożyć drogą e-mail na adres [kontakt@abax.net.pl](mailto:kontakt@abax.net.pl) lub poprzez sekcję w interfejsie administratora w systemie ABAX 'Zarządzanie umowami'. ABAX w szczególności jest uprawniony do weryfikacji i oceny zdolności kredytowej oraz sytuacji finansowej podmiotu, na rzecz którego ma zostać dokonana cesja. ABAX zawiadomi KLIENTA o decyzji w zakresie cesji w terminie 30 dni od złożenia wniosku.
- 8.2. W razie konieczności przeniesienia praw i obowiązków z UMÓW zawartych z ABAX na nowego KLIENTA, ABAX jest uprawniony do naliczenia dodatkowych opłat.
- 8.3. ABAX jest uprawniony do cesji wszelkich praw i obowiązków wynikających z UMOWY na rzecz innego podmiotu wchodzącego w skład ABAX Group, lub na rzecz podmiotu trzeciego.
- 9. Odpowiedzialność**
- 9.1. ABAX nie jest odpowiedzialny i nie gwarantuje KLIENTOM uzyskania jakichkolwiek efektów i zysków związanych ze świadczeniem usług telematycznych na rzecz KLIENTA, w szczególności w zakresie osiągnięcia optymalizacji podatkowych czy uniknięcia nieuzasadnionych kosztów eksploatacji pojazdów. Uzyskanie korzyści przez KLIENTA jest zależne wyłącznie od sposobu zarządzania przez niego prowadzoną działalnością gospodarczą.
- 9.2. ABAX posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej. Odpowiedzialność ABAX za szkody wyrządzone nieумыślnie ograniczona jest do 25.000 złotych za każde zdarzenie powodujące szkodę.
- 9.3. Dożywotnia gwarancja ABAX obejmuje wyłącznie URZĄDZENIE. KLIENT zobowiązany jest pokryć koszty odłączenia lub ponownej instalacji w przypadku wymiany URZĄDZENIA.
- 10. Przetwarzanie i przechowywanie danych**
- 10.1. ABAX przetwarza i przechowuje dane KLIENTA zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz polityką prywatności dostępną na stronie <https://abax.com/terms-and-conditions>. KLIENT jest administratorem wszystkich danych osobowych przetwarzanych przez ABAX w wyniku świadczonych na rzecz KLIENTA usług zgodnie z przepisami Rozporządzenia

Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oraz Ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 roku (Dz. U z 2018 roku poz. 1000).

- 10.2. Odpowiedzialność ABAX i prawo do przechowywania danych wygenerowanych lub utworzonych za pośrednictwem świadczonych usług ustaje po zakończeniu czasu obowiązywania UMOWY. KLIENT jest odpowiedzialny za ewentualny eksport i przechowywanie danych od ABAX przed datą zakończenia obowiązywania UMOWY. Po wygaśnięciu UMOWY, ABAX ma prawo i obowiązek przechowywania danych wygenerowanych lub utworzonych za pośrednictwem świadczonych usług tylko jeśli KLIENT i ABAX zawrą osobną Umowę o przechowywanie danych przez okres po zakończeniu obowiązywania UMOWY o świadczenie usług.
- 10.3. ABAX jest uprawniony do zbierania i przetwarzania informacji i danych, które nie umożliwiają identyfikacji KLIENTA („Big Data”). Dane zebrane i przetworzone przez ABAX w postaci zestawień stanowią będą własność ABAX. ABAX jest uprawniony do zbierania zanonimizowanych danych i ich przetwarzania oraz przekazania osobom trzecim.
- 10.4. Obowiązki ABAX jako podmiotu przetwarzającego dane określone są w Umowie o powierzenie przetwarzania danych, zawartej pomiędzy ABAX a KLIENTEM.

#### 11. Naruszenie warunków umowy

- 11.1. W przypadku istotnego naruszenia zobowiązań wynikających z UMOWY, w szczególności naruszenia pkt 2.1, 6.8., 7.2, 7.5, 8.1.14.1. strona poszkodowana może wypowiedzieć UMOWĘ ze skutkiem natychmiastowym. Konsekwencje istotnego naruszenia zobowiązań określa obowiązujące prawo, włącznie z prawem do odszkodowania, z zastrzeżeniem zapisów w punkcie 9.
- 11.2. Jeżeli płatność od KLIENTA nie zostanie otrzymana w ciągu 14 dni od wysłania przez ABAX pisemnego wezwania do zapłaty, naruszenie może być uznane za istotne.
- 11.3. Jeżeli KLIENT nie dokona płatności należnej ABAX, w terminie określonym w UMOWIE, zgodnie z punktem 7, nie później niż 14 dni po wysłaniu przez ABAX pisemnego wezwania do zapłaty, patrz 11.2, ABAX będzie uprawniony do natychmiastowego:
- rozwiązania UMOWY z KLIENTEM bez zachowania terminu wypowiedzenia
  - żądania zapłaty wszystkich zaległych należności od KLIENTA
  - żądania naprawienia szkody wynikłej z braku terminowej płatności przez KLIENTA.
- 11.4. Produkty i usługi ABAX nie mogą być wykorzystywane z naruszeniem jakichkolwiek regulacji i przepisów prawa, praw jakiegokolwiek osoby, w tym, ale nie wyłącznie, praw własności intelektualnej, prawa do prywatności lub w sposób naruszający czyjąkolwiek prywatność.

#### 12. Aktualizacje oprogramowania

- 12.1. Aktualizacje oprogramowania są wliczone w koszty subskrypcji.
- 12.2. ABAX może w dowolnym czasie aktualizować usługę poprzez dodanie i/lub modyfikację funkcji, pod warunkiem, że modyfikacja nie wpłynie negatywnie na funkcjonalność usługi.

#### 13. Siła wyższa

- 13.1. W przypadku UMÓW z KLIENTAMI przedsiębiorcami ABAX nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli nie wykonał obowiązków wynikających z UMÓW zawartych z KLIENTAMI albo wykonał je nienależycie wskutek zaistnienia okoliczności od niego niezależnych, tj. okoliczności, o których nie wiedział i nie mógł ich przewidzieć lub którym nie mógł zapobiec, pomimo dołożenia najwyższej staranności, w szczególności z uwagi na zmianę przepisów krajowych lub zagranicznych, wydanie lub niewydanie stosownych decyzji przez organy administracji publicznej w kraju lub za granicą, klęski żywiołowe, wojny, zamieszki, strajki, blokady, i inne zakłócenia pracy oraz zdarzenia nagłe powodujące znaczący niedobór personelu.
- 13.2. W przypadku UMÓW z KLIENTAMI Konsumentami ABAX nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli nie wykonał obowiązków wynikających z UMÓW zawartych z KLIENTAMI albo wykonał je nienależycie wskutek zaistnienia siły wyższej.
- 13.3. ABAX zobowiązuje się do powiadomienia KLIENTA o zdarzeniach siły wyższej bez zbędnej zwłoki. Obowiązki KLIENTA wynikające z UMÓW zawartych z ABAX będą zawieszane na tak długo, jak długo ABAX z powodu siły wyższej nie będzie mógł wykonywać swoich obowiązków umownych, z zastrzeżeniem, iż krótkotrwałe przerwy w świadczeniu usług przez ABAX nie uprawniają KLIENTA do wysuwania roszczeń o obniżenie ceny. W przypadku niewykonywania umowy przez ABAX dłużej niż 30 dni, KLIENT jest uprawniony do żądania proporcjonalnego obniżenia ceny, z tym, że KLIENT musi uprzednio pisemnie wezwać ABAX do wznowienia wykonania UMOWY w terminie do 7 dni od otrzymania wezwania.

#### 14. Prawa konsumenta

- 14.1. W umowach z konsumentami, zapisy ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (DZ. U. z 2014 r., poz 827) uzupełniają postanowienia UMOWY, a w przypadkach, gdy postanowienia UMOWY są sprzeczne z ustawą mają pierwszeństwo obowiązywania nad postanowieniami UMOWY.
- 14.2. ABAX zapewni Konsumentowi prawo do odstąpienia od UMOWY, w przypadku zakupu online. Szczegóły warunków przedstawione są na stronie <https://www.abax.com/terms-and-conditions>

#### 15. Poufność

- 15.1. Strony zobowiązane są do zachowania poufności wszelkich informacji, do których Strony mogą uzyskać dostęp poprzez świadczenie usług. Za informacje poufne uznaje się wszystkie informacje, w posiadanie których Strony weszły w związku z zawartą UMOWĄ, w szczególności są to informacje, które mogą mieć znaczenie dla konkurencji lub ochrony prywatności, i mają pozostać tajne dla osób trzecich; obejmuje to dane osobowe i informacje o zabezpieczeniach i warunkach biznesowych. Obowiązek zachowania poufności obowiązuje zarówno w okresie obowiązywania UMOWY, jak i po jej zakończeniu.

#### 16. Postanowienia końcowe

- 16.1. Do stosunków wynikających z UMÓW zawartych pomiędzy KLIENTEM a ABAX stosuje się prawo Rzeczypospolitej Polskiej.
- 16.2. W razie gdyby którekolwiek z postanowień OWU lub OWP było lub miało stać się nieważne, ważność pozostałych postanowień pozostaje nienaruszona.
- 16.3. Wszelkie spory, które mogą wyniknąć pomiędzy Stronami w związku z zawartymi UMOWAMI, powinny być rozstrzygane w pierwszej kolejności na drodze negocjacji z ABAX, w formie pisemnej na adres [kontakt@abax.net.pl](mailto:kontakt@abax.net.pl). W przypadku niepowodzenia, spory zostaną rozstrzygnięte przez Sąd właściwy miejscowo ze względu na siedzibę ABAX.

# ABAX OGÓLNE WARUNKI PRODUKTOWE – 1 GRUPA PRODUKTOWA

## 17. Zakres OWP

- 17.1. Niniejsze warunki ogólne produktowe OWP ABAX mają zastosowanie do: **ABAX Triplog, ABAX Equipment Control** oraz **ABAX Toll Road** oraz właściwych im usług dodatkowych.
- 17.2. Pojęcia i definicje określone w OWU stosuje się bezpośrednio w niniejszych OWP.
- 17.3. Każda subskrypcja jest odrębną usługą. Zakończenie jednej subskrypcji kończy świadczenie jednej usługi.

## 18. Specyfikacja produktu

- 18.1. Zakres UMÓW zawartych pomiędzy KLIENTEM a ABAX obejmuje pozycjonowanie oraz rejestrację tras dla pojazdu bądź obiektu, w którym jest zainstalowane URZĄDZENIE GPS, co uzgodniono pisemnie z ABAX.
- 18.2. KLIENT w związku z zawarciem umowy z ABAX ma prawo do korzystania z map dla użytku własnego. Prawo to nie ma charakteru wyłącznego. KLIENT jest uprawniony do pobierania map, ich wyświetlania, zapisywania oraz drukowania kopii dla użytku własnego zgodnego z celem zawartej umowy. Jakiegokolwiek inne użycie nie jest dozwolone.
- 18.3. ABAX Toll Road (TRA) jest internetowym systemem do administracji opłatami za norweski płatne odcinki drogowe, wykorzystującym urządzenie GPS połączone z identyfikatorem AutoPass.. Podstawą uzyskania zniżki ABAX Toll Road jest terminowe wnoszenie płatności oraz opłacona zaliczka. KLIENT jest odpowiedzialny za zakończenie dotychczasowych umów związanych z opłatami drogowymi oraz usunięcie starych przełączników, aby korzystać ze zniżek ABAX na poszczególnych odcinkach.
- 18.4. Warunki korzystania z usługi promowej AutoPASS wymagają od ABAX przekazania Skyttel AS prawa do zawierania umów z firmami promowymi w imieniu swoich KLIENTÓW, aby móc oferować usługę ABAX Toll Road Ferry. Podpisując umowę z ABAX, KLIENT wyraża zgodę i udziela ABAX pełnomocnictwa do upoważniania swojego dostawcy płatnych usług drogowych Skyttel AS (strona trzecia), do zawierania umów z firmami obsługującymi płatne odcinki dróg i spółkami promowymi w imieniu KLIENTA. W razie potrzeby, KLIENT musi być w stanie udokumentować prawo do użytkowania danego pojazdu.
- 18.5. KLIENT jest obowiązany używać URZĄDZENIA zgodnie z jego przeznaczeniem, prawem obowiązującym w Polsce oraz na terenie Unii Europejskiej oraz tak, aby nie naruszać obowiązującego prawa w miejscu, w którym URZĄDZENIE każdorazowo się znajduje. Odpowiedzialność za niezgodne z prawem użycie URZĄDZENIA bądź danych uzyskanych w wyniku jego działania ponosić będzie KLIENT. Naruszenie niniejszej zasady będzie uważane za istotne naruszenie warunków UMOWY, zgodnie z punktem 11.
- 18.6. Zmiany regulacji i przepisów będących poza kontrolą ABAX nie mają wpływu na okres obowiązywania UMOWY, ceny ani liczbę zamówionych URZĄDZEŃ.

## 19. Płatności

- 19.1. Pierwsza faktura obejmująca ABAX Toll Road przedpłatę za przejazd płatnymi odcinkami oraz depozyt za przełączniki toll road zostanie wystawiona, kiedy UMOWA zostanie zarejestrowana przez ABAX. Faktury będą wystawiane w przypadku, gdy saldo konta przedpłaconego spadnie poniżej 50 % umówionej kwoty. Saldo musi pozostawać na poziomie dodatnim przez cały czas świadczenia usługi w celu uniknięcia dezaktywacji przełącznika.

- 19.2. Przełączniki ABAX Toll Road są rozpoznawane na punktach poboru opłat wyłącznie po zarejestrowaniu przez ABAX płatności za fakturę przedpłatową dokonanej przez KLIENTA.

## 20. Zasięg

- 20.1. URZĄDZENIE posiada ogólnosięwiatowy zasięg, jednakże jego funkcjonowanie może być ograniczone z uwagi na obowiązujące na danym obszarze restrykcje.
- 20.2. Warunki lokalne oraz geograficzne mogą wpływać na prawidłowe funkcjonowanie systemu GSM oraz GPS, których zasięg jest niezbędny do pełnej funkcjonalności produktów i usług świadczonych przez ABAX.

## 21. Instalacja i testowanie URZĄDZENIA

- 21.1. KLIENT obowiązany jest każdorazowo poprawnie zainstalować dostarczone przez ABAX URZĄDZENIE umożliwiające świadczenie przez ABAX na rzecz KLIENTA usług, zgodnie z instrukcją otrzymaną od ABAX. Nieprawidłowa instalacja URZĄDZENIA może mieć wpływ na poprawność i kompletność rejestrowanych danych.
- 21.2. KLIENT zobowiązany jest sprawdzić działanie URZĄDZENIA po instalacji, poprzez weryfikację zapisów w interfejsie usługi. KLIENT jest obowiązany niezwłocznie skontaktować się z Serwisem Klienta ABAX, jeśli URZĄDZENIE pracuje niepoprawnie. ABAX może zdalnie sprawdzić działanie URZĄDZENIA.
- 21.3. ABAX nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z awarii technicznej URZĄDZENIA lub niepoprawnej rejestracji danych, jeżeli są one wynikiem dokonania instalacji niezgodnie z podanymi instrukcjami.

## 22. Serwis i obsługa

- 22.1. Opłaty za subskrypcję nie zawierają kosztu wymiany baterii w URZĄDZENIU.
- 22.2. URZĄDZENIE może być używane przez KLIENTA wyłącznie w związku z korzystaniem z usług świadczonych przez ABAX. KLIENT będzie używał URZĄDZENIA zgodnie z instrukcją obsługi zapewnioną przez ABAX.
- 22.3. Serwis, konserwacja oraz naprawy URZĄDZENIA mogą być dokonywane wyłącznie przez ABAX lub jego autoryzowanych partnerów. Jeśli URZĄDZENIE jest wadliwe lub uszkodzone, KLIENT zobowiązany jest niezwłocznie skontaktować się z Serwisem Klienta ABAX, aby uzgodnić zwrot URZĄDZENIA (patrz punkt 20.2). Koszty przesyłki pokrywa KLIENT, zapis nie dotyczy Konsumentów.
- 22.4. ABAX jest odpowiedzialny za zapewnienie funkcjonowania poprawnie zainstalowanego i użytkowanego URZĄDZENIA w okresie trwania UMOWY. ABAX nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe funkcjonowanie URZĄDZENIA w razie, gdyby jakkolwiek ingerencja w URZĄDZENIE została dokonana przez osoby trzecie, nieupoważnione przez ABAX. ABAX nie ponosi również odpowiedzialności za nieprawidłowe funkcjonowanie URZĄDZENIA w przypadku, gdyby ograniczenia w jego funkcjonowaniu zostały spowodowane przez okoliczności zewnętrzne, na które ABAX nie miało wpływu. W takim przypadku koszty przywrócenia funkcjonalności URZĄDZENIA będą obciążać KLIENTA.

## 23. Odłączenie i zmiana lokalizacji URZĄDZENIA

- 23.1. KLIENT ma prawo przenieść URZĄDZENIE na inny pojazd lub maszynę czy sprzęt, którego jest właścicielem lub posiadaczem.

# ABAX OGÓLNE WARUNKI PRODUKTOWE – 3 GRUPA PRODUKTOWA

## 24. Zakres

24.1. Niniejsze warunki ogólne produktowe **OWP** ABAX mają zastosowanie do **ABAX API**.

24.2. Pojęcia i definicje określone w OWU stosuje się bezpośrednio w niniejszych OWP.

24.3. Ponadto, następujące pojęcia i definicje mają zastosowanie dla ABAX API:

### 'ABAX API'

Udostępniany ABAX Application Programming Interface wraz z Dokumentacją API.

### 'API Developer'

Osoba trzecia, która uzyskała dostęp do ABAX API i danych KLIENTA.

### 'ABAX Developers Portal'

Dostępny na <https://developers.abax.cloud>

### 'Dokumentacja API'

Zapewniana przez ABAX dokumentacja, dane i informacje dotyczące użytkowania ABAX API za pośrednictwem ABAX Developer Site.

## 25. Opis usługi

25.1. ABAX API jest interfejsem udostępniającym dane w celu przetwarzania nich w innych oprogramowaniach.

## 26. Akceptacja OWU

26.1. Dla istniejących KLIENTÓW, formalnie obowiązująca UMOWA z ABAX jest podstawą do korzystania z usługi ABAX API. Może ona zostać dodana do już zakupionych przez KLIENTA produktów, jako nowy, osobny produkt.

26.2. Nowi KLIENCI, aby korzystać z usługi ABAX API, muszą zawrzeć z ABAX osobną umowę.

## 27. API Developer

27.1. KLIENT ma obowiązek potwierdzić ABAX chęć udostępnienia swoich danych API Developer'owi poprzez ABAX API.

27.2. API Developer ma obowiązek zarejestrowania się na ABAX Developers Portal oraz zaakceptowania Ogólnych Warunków Rejestracji ABAX, a także Ogólnych Warunków Produktowych dla ABAX, przed uzyskaniem dostępu do ABAX API.

## 28. Rejestracja

28.1. Aby uzyskać dostęp do ABAX API KLIENT i/lub Kontroler API może być zobowiązany do dostarczenia określonych informacji (np. dane identyfikacyjne lub kontaktowe) w ramach procesu rejestracji API, lub w ramach kontynuowania korzystania z usługi API.

## 29. Korzystanie z ABAX API

29.1. ABAX udziela KLIENTOWI lub API Developer'owi ograniczoną, niewyłączną, niezbywalną, nieprzeprzenoszalną licencję na użytkowanie ABAX API.

29.2. ABAX stale rozwija ABAX API, a KLIENT i/lub API Developer akceptuje sporadyczne zmiany wprowadzane do ABAX API.

29.3. KLIENT i/lub API Developer będzie miał dostęp do interfejsu API ABAX tylko w sposób opisany w dokumentacji tego interfejsu.

29.4. KLIENT i/lub API Developer nie może przysyłać żadnych wirusów lub innego oprogramowania komputerowego, które mogą uszkodzić, zakłócić, ukradkiem przechwycić lub przejąć jakikolwiek system lub dane.

29.5. KLIENT i/lub API Developer nie może korzystać z ABAX API w celu powielania lub konkurowania z podstawowymi produktami lub usługami oferowanymi przez ABAX.

## 30. Ochrona i przetwarzanie danych

30.1. Wszystkie dane muszą być przechowywane i obsługiwane z zastosowaniem zaawansowanego kodowania.

30.2. Wszystkie zapisy ustępu 10 OWU – Przetwarzanie i przechowywanie danych, mają zastosowanie dla użytkowników ABAX API.

30.3. API Developer jest definiowany jako Podmiot przetwarzający zgodnie z Artykułem 4 (8) Rozporządzenia (UE) 2016/679. KLIENT (Administrator danych) jest odpowiedzialny za zawarcie umowy z API Developer'em w charakterze Podmiotu przetwarzającego dane (umowę o powierzenie przetwarzania danych).

## 31. Opłaty i płatności

31.1. Cena za ABAX API jest ceną uzgodnioną pomiędzy ABAX a KLIENTEM lub, jeżeli cena nie została określona, ceną podaną w opublikowanym przez ABAX cenniku, aktualnym w dniu dostawy.

## 32. Warunki uruchomienia i wypowiedzenia

32.1. ABAX API zostanie udostępnione w dniu, w którym KLIENT wyrazi na nie zgodę, uzyskując dostęp lub korzystając z ABAX API, i pozostanie dostępne aż do momentu wypowiedzenia w sposób określony w niniejszym dokumencie.

KLIENT może wypowiedzieć korzystanie z ABAX API, w formie pisemnej, z zachowaniem 30-dniowego okresu wypowiedzenia, przesyłając wypowiedzenie na adres e-mail [kontakt@abax.net.pl](mailto:kontakt@abax.net.pl).

32.2. Z dniem zakończenia UMOWY na korzystanie z ABAX API, wszystkie prawa i licencje przyznane KLIENTOWI wygasają ze skutkiem natychmiastowym.

# ABAX OGÓLNE WARUNKI PRODUKTOWE – 4 GRUPA PRODUKTOWA

## 33. Zakres

33.1. Niniejsze ogólne warunki produktowe **OWP** ABAX mają zastosowanie do Usługi **ABAX Dealer Portal**.

33.2. Pojęcia i definicje określone w OWU stosuje się bezpośrednio w niniejszych. Ponadto, następujące pojęcia i definicje mają zastosowanie dla ABAX Dealer Portal:

**'Dealer'** – przedsiębiorstwo, które wykupiło dostęp do ABAX Dealer Portal, w celu uzyskiwania danych o maszynach, za pośrednictwem urzędzeń ABAX, które sprzedało 'użytkownikowi końcowemu' lub które posiada zainstalowane na własnych maszynach i sprzęcie.

**'Użytkownik końcowy'** – klient końcowy, który posiada na swoich maszynach i/lub sprzęcie urządzenie ABAX zainstalowane samodzielnie lub fabrycznie zainstalowane, które generuje dane.

## 34. Specyfikacja Usługi

34.1. ABAX Dealer Portal jest interfejsem telematycznym stosowanym w procesie wdrażania, po instalacji urzędzeń, udostępniającym dane o lokalizacji maszyny oraz czasie jej użytkowania dla potrzeb np. monitorowania schematów użytkowania i planowania przeglądów serwisowych, za pomocą urządzenia ABAX zainstalowanego na maszynie samodzielnie lub fabrycznie.

## 35. Korzystanie z ABAX Dealer Portal

35.1. ABAX udziela DEALEROWI ograniczoną, niewyłączną, niezbywalną, nieprzeprzenoszalną licencję na użytkowanie ABAX Dealer Portal.

35.2. DEALER nie może używać ABAX Dealer Portal w celu powielania lub konkurowania z produktami lub usługami oferowanymi przez ABAX.

## 36. Ochrona i przetwarzanie danych

36.1. Wszystkie dane muszą być przechowywane i obsługiwane z zastosowaniem zaawansowanego kodowania.

36.2. DEALER musi być klientem ABAX i ma obowiązek zaakceptować Ogólne Warunki Umów ABAX, w szczególności punkt 10 Przetwarzanie i przechowywanie danych oraz niniejsze Warunki Produktowe, zanim uzyska dostęp do ABAX Dealer Portal.

36.3. DEALER oraz UŻYTKOWNIK KOŃCOWY zawrą umowę o powierzenie przetwarzania danych, regulującą przetwarzanie danych osobowych w ABAX Dealer Portal. W umowie tej, ABAX będzie podwykonawcą przetwarzania dla DEALERA, por. art. 28 ust. 2 i 4 RODO.

36.4. W relacji DEALERA z UŻYTKOWNIKIEM KOŃCOWYM, DEALER jest uznawany za podmiot przetwarzający dane zgodnie z art. 4 ust. 8 Rozporządzenia (UE) nr 2016/679 w odniesieniu do danych osobowych przetwarzanych w ABAX Dealer Portal. UŻYTKOWNIK KOŃCOWY uważany jest za Administratora danych w odniesieniu do przetwarzania danych, zgodnie z art. 4 RODO.